

## EICHENDORFF-LITERATURPREISTRÄGER

1956 ERNST GÜNTHER BLEISCH  
1958 REINER ZIMNIK  
1960 KURTMARTIN MAGIERA  
1961 JÜRGEN VON TEICHMANN  
1962 HANS-CHRISTIAN KIRSCH  
1963 DAGMAR VON MUTIUS  
1963 JOCHEN HOFFBAUER  
1964 EGON H. RAKETTE  
1965 HANS NIEKRAWIETZ  
1966 DAGMAR NICK  
1967 RUTH HOFFMANN  
1968 GERHARD UHDE  
1969 HUGO HARTUNG  
1970 HANS LIPINSKY-GOTTERS DORF  
1971 HEINZ PIONTEK  
1972 KURT HEYNICKE  
1973 JOSEF MÜHLBERGER  
1974 WERNER KLOSE  
1975 LUTZ BESCH  
1976 FRIEDRICH BISCHOFF  
1976 PETER HIRCHE  
1977 MARIA BLUCHA  
1977 NORBERT ERNST DOLEZICH  
1978 MONIKA TAUBITZ  
1979 PETER HUCHEL  
1980 ILSE LANGNER  
1981 EBERHARD CYRAN  
1982 CHRISTINE BUSTA  
1983 RUTH STORM  
1984 REINER KUNZE  
1985 DIETMAR SCHOLZ  
1986 PETER LOTAR  
1987 DIETMAR GRIESER  
1988 RICHARD WOLF  
1989 WALTER NEUMANN  
1990 OTFRIED PREUSSLER  
1991 EVA ZELLER  
1992 CHRISTIAN SAALBERG  
1993 BODO HEIMANN  
1994 BERND JENTZSCH  
1995 WERNER HEIDUCZEK  
1996 PETER HORST NEUMANN  
1997 ARMIN MÜLLER  
1998 ILSE TIELSCH  
1999 BARBARA VON WULFFEN  
2000 PETER HÄRTLING  
2001 WERNER DÜRRSON  
2002 URSZULA KOZIOL



Die Eichendorff-Literaturpreisträgerin 2002  
Urszula Koziol

### Ansprechpartner:

Monika Taubitz, Vorsitzende  
Lehrenweg 23  
88709 Meersburg  
Tel.: 0 75 32/93 08

Walter Sterk, Geschäftsführer  
Zur Wanne 34  
88239 Wangen im Allgäu  
Tel.: 0 75 22/64 01

## 52. WANGENER GESPRÄCHE

vom 31. August bis 1. September  
in Wangen im Allgäu  
und vom 2. bis 7. September 2002  
im Haus Wiesenstein in  
Agnetendorf im Riesengebirge

unter dem Leitsatz:

„Schlesien dort und hier“

Einladung und  
Tagungsprogramm



Veranstalter:

**WANGENER KREIS**

Gesellschaft für Literatur und Kunst  
„Der Osten“ e. V.

in Verbindung mit der  
**Stiftung Kulturwerk Schlesien**  
und der  
**Stadt Wangen im Allgäu**

Tagungsorte:

Weberzunfthaus in der Zunfthausgasse  
Kornhaus (Städtische Bibliothek)  
Haus Wiesenstein im Riesengebirge

Wangen im Allgäu  
Samstag, den 31. August 2002

- 15.00 Uhr Hauptversammlung  
Giebelsaal mit Wahl des Vorstands  
des Rathauses (gesonderte Tagesordnung)
- 17.00 Uhr Eröffnung der Wangener Gespräche  
Bibliothek und der Ausstellung: **Fünf-Minuten-Skizzen**  
im Kornhaus von Elsbeth Siebenbürger (Esslingen)  
durch Monika Taubitz (Meersburg)
- 18.00 Uhr Empfang durch die Stadt Wangen im Allgäu  
Lesesaal im Rathaus
- 20.00 Uhr „Breslauer Künstler in den 20er und 30er  
Weberzunfthaus Jahren des 20. Jahrhunderts“  
Ein Vortrag mit Lichtbildern von  
Michael Berg (Ulm)

Sonntag, den 1. September 2002

- 10.30 Uhr **Feierstunde zur Verleihung des Eichendorff-**  
Bibliothek **Literaturpreises** an Urszula Koziol  
im Kornhaus (Breslau / Wrocław)  
Begrüßung durch Monika Taubitz (Meersburg)  
Laudatio: Dagmar Nick (München)  
Überreichung des Preises durch  
Prof. Dr. Eberhard G. Schulz  
Lesung
- Die Feierstunde wird musikalisch umrahmt  
durch die Harmoniemusik der Stadtkapelle  
Wangen im Allgäu
- ab 15.00 Uhr Gelegenheit zum Besuch der Museen:  
Lange Gasse 1 Joseph von Eichendorff und Gustav Freytag
- 17.00 Uhr Prof. Dr. Eberhard G. Schulz  
Weberzunfthaus (Universität Duisburg)  
„Höhepunkte des Beitrags der Schlesier  
zur deutschen Literatur“
- 18.00 Uhr Sitzung  
der Eichendorff-Literaturpreis-Jury
- 20.00 Uhr **Autorenlesung**  
Weberzunfthaus Peter Horst Neumann (Nürnberg)
- Montag, den 2. September 2002
- Abfahrt: 7.00Uhr Exkursion nach Schlesien  
Aumühle- zum Gerhart- Hauptmann- Haus Wiesenstein  
parkplatz (deutsch-polnisch-tschechische Begegnungs-  
stätte) in Agnetendorf /Jagniatków im  
Riesengebirge

Am Abend Begrüßung der Gäste im Haus Wiesenstein  
durch Direktor Szuber und seinen wissen-  
schaftlichen Mitarbeiterinnen

Dienstag, den 3. September 2002

- 9.30 Uhr Die Landschaft des Riesengebirges in der  
Haus Wiesenstein Dichtung Carl und Gerhart Hauptmanns u.a.  
vorgetragen von Mitgliedern des Wangener  
Kreises
- 10.30 Uhr Vorstellung von Büchern des Bergstadtverlags  
W.G. Korn durch Prof. Dr. Eberhard G. Schulz  
Klaus Hildebrandt/Krzysztof Kuczynski  
„Weggefährten Gerhart Hauptmanns“  
Ruth Storm: „Ich schrieb es auf das letzte  
Schreiberhauer Jahr“  
Monika Taubitz: „Durch Lücken im Zaun“  
Hans Wichmann: „Georg Wichmann – Der  
Maler des Riesengebirges und sein Kreis“  
Ernst Günther Bleisch: „Anfällig für Romanzen“  
Jochen Hoffbauer: „Stationen“
- 11.30 Uhr Dietrich Roth (Lüneburg) liest aus den  
Aufzeichnungen seines Vaters  
Dr. Walther Roth: „Letzte Begegnungen mit  
Gerhart Hauptmann auf dem Wiesenstein“
- 15.00 Uhr Gesprochene Anthologie  
Lesungen: Ilse Tielsch (Wien),  
Ernst Günther Bleisch (München)  
Monika Taubitz (Meersburg)
- 17.00 Uhr Henryk Bereska (Berlin)  
Referat über seine Arbeit als Übersetzer
- 20.00 Uhr Olga Tokarczuk (Neurode, Breslau/  
Nowa Ruda, Wrocław)  
Thomas Maruck (Görlitz) liest aus  
ihren ins Deutsche übertragenen Büchern  
Moderation: Henryk Bereska (Berlin)
- Mittwoch, den 4. September 2002
- 9.30 Uhr Agnieszka Naremska (Breslau/Wrocław)  
Haus Wiesenstein referiert über ihre Dissertation zum Werk von  
Dagmar von Mutius  
Lesung: Dagmar von Mutius (Heidelberg)
- 11.15 Uhr Professor Dr. Eugeniusz Klin  
(Grünberg/Zielona Góra)  
„In alter treuer Freundschaft“  
Zum ungedruckten Briefwechsel zwischen  
Felix A. Voigt und Paul Mühsam

15.00 Uhr Deutschsprachige Lyrik und Prosa  
von Kindern und Jugendlichen aus  
Schlesien und Tschechien  
Lesung der Gewinner des Wettbewerbs  
Einführung und Vorstellung:  
Ingeborg Gräfin v. Pfeil (Lomnitz/Lomnica)

17.00 Uhr Lesung:  
Karol Maliszewski (Neurode/Nowa Ruda)  
Jiří Cervenka (Tschechien)

20.00 Uhr „Hauptmann“ Schauspiel von Jerzy Lukosz  
(Breslau/Wrocław) in der Übersetzung von  
Henryk Bereska (Berlin)  
Lesung mit verteilten Rollen

Donnerstag, den 5. September 2002

ca. 9.00 Uhr Abfahrt des Busses nach Bad Salzbrunn /  
Szczawno Zdrój (Geburtsort der Brüder Hauptmann)

Weiterfahrt zum Schloss Fürstenstein  
Führung und Lesung aus dem Buch von  
W. John Koch: „Daisy von Pless-  
Fürstliche Rebellin“

20.00 Uhr Lesung: Renata Schumann (Bad Doberan)  
Haus Wiesenstein Walter Neumann (Pfullendorf)

Freitag, den 6. September 2002

9.30 Uhr Günter Gerstmann (Jena) Vortrag über  
Haus Wiesenstein Gerhart Pohl und sein Buch:  
„Bin ich noch in meinem Hause“

11.00 Uhr Lesung des Arbeitskreises für  
Schlesische Mundart  
aus Dramen von Gerhart Hauptmann  
Nachmittags Gelegenheit zu eigenen Unternehmungen  
z.B. Wanderung oder Fahrt zum Haus  
von Carl Hauptmann mit Empfang  
oder mit dem Sessellift zum Reifträger  
oder Besuch von Schloss Lomnitz im  
Hirschberger Tal

20.00 Uhr Konzert der Musiker „Rocal Fuza“  
aus Bad Flinsberg/Swieradów Zdrój  
Alte Musik auf historischen Instrumenten

Samstag, den 7. September 2002 Rückreise

Ankunft in Wangen im Allgäu ca. 22.00 Uhr  
(Änderungen vorbehalten)